

LA ILUSTRACION,

PERIODICO

UNIVERSAL.



MADRID: Mes 6 rs. Tres 16. Seis 30. Año 50.
 PROVINCIAS: 8 20 40 60.
 ULTRAMAR Y ESTRANJERO: Año 80.—Pagando en Madrid.
 Número suelto sencillo 4 rs.—Doble 8.—Los siete tomos 350 rs.

NUM. 369.—TOMO VIII.—LUNES 24 DE MARZO DE 1856.
 MADRID: Redaccion y administracion, Jacometrezo 26.
 PROVINCIAS: Se suscribe remitiendo libranzas ó sellos: si se hace por medio de comisionados, suben los precios de la combinacion con *Las Novedades*, con arreglo á la tarifa que se publica á fin de mes.

Ilustracion y Novedades en Madrid.	Edicion grande. Mes 12.	Tres 34.	Seis 66.	Año 130.
	Edicion pequena.	8.	22.	80.
Idem en provincias.	Edicion grande.	20.	50.	95.
	Edicion pequena.	12.	30.	56.

REVISTA UNIVERSAL.

Sucesos de actualidad. Semana de meditacion y recogimiento, la que acaba de trascorrir, pocos ó ninguno son los sucesos que durante ella se han hecho lugar en nuestra crónica. Las Cortes suspendieron el martes sus sesiones, y los círculos políticos apenas han estado en actividad: el centro parlamentario y el progresista han tenido, sin embargo, tal cual reunion, para tratar la cuestion de Hacienda.—Las ceremonias de Semana Santa se han celebrado con toda solemnidad y en medio de la tranquilidad mas completa. S. M. la reina ha asistido á las principales.—Ayer se abrieron de nuevo los teatros, cerrados desde el viernes de Dolores, y todos ellos anuncian novedades para atraer al público. El de Oriente vuelve á poner en escena *La Traviata*, lindísima ópera que con tanto entusiasmo se recibe, y cuya protagonista tiene una intérprete digna en la prima-donna Carolina Alaimo, artista de talento y de entusiasmo, que ha venido á llenar el triste vacío que de mujeres dignas de este coliseo, ha habido toda la temporada en la compañía italiana. A estas líneas acompaña el retrato de la Alaimo, y en un número próximo publicaremos algunos ligeros apuntes biográficos de esta artista, que tantos aplausos debe al público de Madrid.

—El *Morning Post* califica de altamente jesuitica la conducta que observa el Austria en el Congreso.

—La situacion de la República de Méjico es cada vez mas deplorable: los partidos se hostilizan con un encarnizamiento extraordinario.

—Ha sobrevenido en Noruega una crisis mercantil. Solo en la ciudad de Bergen han suspendido los pagos hasta unas 22 casas de comercio.

—Las Cámaras del reino de Hannover quedan convocadas para el día 2 de abril; se dice, que sus deliberaciones tendrán mas alta importancia.

—El día 6 del presente háse ratificado el tratado de comercio estipulado entre la Gran Bretaña y la Confederacion helvética.

—Han comenzado en Moscow los preparativos para la coronacion del emperador Alejandro, cuyo acto tendrá lugar tan pronto como se firme la paz.

—La dimision hecha por Omer Bajá de su mando en el Asia, no ha sido admitida por el Gran Señor.

—Segun dice la *Presse de Orient*, el estado sanitario de las tropas aliadas en Crimea, deja aún mucho que desear.

—Los nuevos ministros nombrados por el Rey de Grecia dicese que son muy afectos á las Potencias Occidentales.

—También á Omer Bajá y Silim Bajá se les han dado órdenes é instrucciones para la suspension de las hostilidades.

—Las últimas noticias que la *Presse de Orient* ha recibido de Tiflis alcanzan al 7 de febrero. Parece que los 17 generales turcos han sido conducidos á Moscow.

—Dicese que la Reina Victoria tiene el proyecto de visitar á Portugal en el próximo verano.

—Parece que el emperador de Rusia ha nombrado Gobernador general de las provincias del Báltico, al Principe de Oldenburgo.

—Escriben de Varna, que los generales aliados han recibido la orden para embarcar todo su tren de sitio, el cual cuenta 17 compañías inglesas, 34 francesas y 300 piezas de posicion.

—A la *Gaceta de Colonia* dice su corres-

pensal de París, que un soldado habia atentado contra la vida del mariscal Pelissier.

—En Montone (Piamonte) tuvo lugar una nueva demostracion tumultuaria á favor del principe de Monaco, si bien terminó con algunas prisiones.

—El conde de Morny se halla en visperas de contraer matrimonio con Miss Hutton, americana de una fortuna colosal.

—Parece que el terremoto últimamente ocurrido en el Asia-Menor ha durado diez dias, habiendo causado muchos estragos.

—El almirantazgo inglés ha enviado á las escuadras del Báltico la orden para que se abstengan de todo acto de hostilidad, ya contra los navios rusos, ya contra el litoral, hasta la cesacion del armisticio.

—Al hacer la travesía una diligencia en la noche del 20 al 21 de febrero, en Varsovia, por el helado Vístula, se rompió el hielo y se sumergieron en las olas el carruaje, los caballos y 10 personas.

—El principe Paskewitsch ha dejado una fortuna de unos 40 millones de francos, los cuales fueron repartidos entre sus tres hijos.

—Los regalos que el plenipotenciario turco el gran visir Ali Bajá ha traído á París, pasan en su valor total de un millon de francos. Los respectivos al emperador y á la emperatriz ascienden á 600,000.

—Ha sido muerto en un duelo, verificado en Berlin, el presidente de la policia del reino Hinkeldey, por su contrario el señor Rochow, uno de los miembros mas jóvenes de la cámara de los señores.

—El importe total que arrojan las 25 listas publicadas por el *Moniteur* francés, de los suscritores que han contribuido al socorro de los franceses heridos en Oriente, y para aliviar la suerte de las familias desvalidas, asciende á 1.402,014 francos, 93 céntimos.

—Escriben de Filadelfia: Parece que el pueblo norte-americano está decidido á nombrar presidente de aquella República al Sr. de Buchanan de Pensilvania.

—El paquebote *Euphrates* trae noticias de Constantinopla del 3 de marzo: segun las cuales, Ismail Bajá habia marchado á Erzeroum. En el curso del numerario efectivo se habia iniciado una notable baja.

—Lord Palmerston ha declarado en la Cámara de los Comunes la peticion á la Rusia de garantías solemnes, para que sean respetados en todo tiempo las sepulcros de los guerreros en la Crimea.

—En el ruidoso pleito de herencia del banquero francés Michel, lo han perdido los herederos. La inmensa fortuna que ha dejado pasa á manos del hijo natural del banquero.

—Presume la *Gaceta de Voss*, periódico bastante autorizado, que al terminar las conferencias de paz conseguirá el emperador Napoleon III que las grandes potencias europeas garanticen á su dinastía la corona imperial de Francia.

—En el último gran *soiré* que dió el conde de Walewski á los plenipotenciarios de la conferencia, advirtiéndose que el conde de Orloff trataba con especial deferencia á los generales Canrobert y Bosquet.

—Con objeto de escudar el gobierno inglés á su representante á la corte de Teheran, Mr. Murray, y poner á salvo los intereses de Inglaterra, ha enviado á las aguas del golfo de Persia los dos vapores *Ajdada* y *Victoria*.

—Dicese que el mariscal Pelissier, el general Codrington y Omer-Bajá, se trasladarán á Constantinopla, en donde esperarán ultteriores instrucciones y órdenes de sus respectivos gobiernos. La flota anglo-francesa del Mediterráneo entrará á principios de abril en el Bósforo.

—Por la vez primera se ha conseguido elevar en los Estados-Unidos, al puesto de presidente de la Cámara de los representantes á un abolicionista, señor Banks de Massachusetts, nombramiento que en los estados del Norte ha sido celebrado con 103 cañonazos.

—En la ruidosa causa de asesinato de Degiorgi, en Tesino, han sido absueltos 9 acusados. El abogado Rusca fué sentenciado á 5 años; Leoni á tres años de cadena; otros tres acusados á 3 años; tres á un año de reclusion, y finalmente cuatro á 3 meses de prision.

—La prohibicion ordenada por el sultan, del tráfico de esclavos en los puertos del mar Rojo, dió motivo á que se insurreccionaran aquellos habitantes. En Mecca corrió bastante sangre; así es que, tanto este punto como Dscheida, ha sido declarado en estado de sitio, luego que llegó la columna de tropas procedentes de Bombay.



CAROLINA ALAIMO, prima donna del teatro de Oriente.

—La *Gaceta de Teheran* trae la noticia, de que el Schah de Persia se prepara para rechazar toda agresión de parte de la escuadra inglesa; y que al efecto se habian puesto tropas en marcha en direccion del golfo de Persia y el Bajo-Eufrates.

—Han sido prorogadas las sesiones del Parlamento bávaro hasta el 30 de abril; y aun así, no habrá para entonces terminado todos los asuntos pendientes de discusión.

—El 26 de marzo se volverán a discutir en el Senado de Washington la cuestion de la América central, en cuya ocasion manifestó Bell de Tennessee, que si se verifica el rompimiento entre los Estados-Unidos é Inglaterra, se podría muy bien decir que ambos gobiernos habian perdido la cabeza.

—Continúan las noticias relativas al mal estado sanitario de las tropas aliadas en Crimea. Llegan sin cesar convoyes de enfermos de aquella procedencia á Constantinopla; tanto, que en los hospitales de esta misma capital existen ya mas de 10,000, en su mayor parte franceses.

—El gran propietario ruso, dueño de las fábricas de Werch-Isetz, gentil-hombre y consejero de estado Jakowlew, acaba de poner en aras de la patria 4 millones de libras de metal para fundir piezas de cañon. Conceptuáse que Jakowlew dispone de una fortuna de 100 millones de rublos.

—El periódico francés el *Constitutionnel* participa el siguiente pasaje de una carta escrita por el emperador Alejandro II al conde de Orloff: «Felicito á Napoleon III, por haber dado á la gloriosa política de Napoleon I las modificaciones que reclamaba nuestra época; considerándome autorizado, en vista de tamaño ejemplo, de dar también á mi vez á la política de mi padre, un giro conforme á las ideas de las naciones modernas.»

Religion. El arzobispo de Agram acaba de recibir del emperador de Austria el nombramiento de cardenal de la corona. Hace unos 50 años no habia el Austria ejercido esta prerogativa imperial, cuyo nombramiento no debia someterse á la aprobacion de la Santa Sede; sin embargo, para hacer renacer este antiguo derecho, ha sido menester formular nuevas negociaciones con Roma.

—El vicario general del arzobispado de Bamberg (Baviera) ha espedido, no há mucho, una circular, en la cual censura severamente ciertas estralimitaciones cometidas por el clero de la diócesis en la prensa; previniéndoles se abstenga de toda interpretacion torcida y sospechosa de las disposiciones de las autoridades civiles. En su consecuencia ha sido prohibida la publicacion de varios periódicos político-religiosos.

—El gobierno sardo ha dado por fin su asentimiento para que en Génova se proceda á la construcción de un templo protestante. Esto ha producido un hondo disgusto entre la mayoría de los vecinos católicos de aquella ciudad.

—Acaba de publicar el gobierno del reino de Wurtemberg un decreto, en virtud del cual se previene á los párrocos protestantes que concedan bendición nupcial en matrimonios mistos, solo en el caso de que ambos contrayentes se obliguen á educar á sus hijos en la religion protestante.

—Las conferencias celebradas en Suiza para conciliar las bases mas conducentes del Concordato con la silla pontificia han sido suspendidas. Parece que el espíritu que prevaleció en todas las deliberaciones, fué sumamente conciliador; sin embargo, no pudieron los representantes ponerse de acuerdo acerca de ciertos extremos, esperan nuevas instrucciones de sus respectivos gobiernos.

Instruccion pública. La Cámara segunda del reino de Baviera ha presentado al gobierno un proyecto de ley, en virtud del cual se hace obligatoria la asistencia á las escuelas de instruccion elemental hasta la edad de 13 años, en lugar de los 12, sin escepcion de clases ni condiciones. Asimismo propone, que la prohibicion de concurrir á los cafés y bailes públicos se haga extensiva hasta la edad de 18 años, como medio eficaz para evitar la desmoralizacion de la juventud.

—La proposicion elevada á la Cámara de los Comunes, dirigida á que en el interés del desarrollo intelectual de las clases obreras se abriesen los domingos los salones de la galeria de bellas artes y del museo británico despues de los oficios divinos de por la mañana, ha sido desechada por mayoría. Habia sobre la mesa del Parlamento exposiciones con mas de 38,000 firmas, procedentes de todas las provincias del reino, reprobandando dicha proposicion como muy contraria á la santificacion del día del Señor.

Jurisprudencia y administracion. Discútese al presente en el Parlamento del Gran Ducado de Weimar, la cuestion relativa al restablecimiento de la pena capital; restablecimiento que se ha verificado ya en casi todos los estados de la Confederacion Germánica, en los cuales hace algunos años fué abolida.

—La comision nombrada por el gobierno pontificio, para que proponga las reformas mas oportunas en el ramo de cárceles y casas de correccion, ha elevado al Santo Padre el informe acerca de tan importante asunto, en el cual propone una administracion especial de las cárceles del Estado; debiendo, en su consecuencia, la direccion de dichos establecimientos, que hasta ahora estaba á cargo de la consulta, pasar á manos de una administracion, que dependerá directamente del ministerio del interior.

—Siguiendo el muy loable ejemplo del Austria, propónense á su vez los gobiernos de Nápoles y de Roma de amnistiar á los emigrados políticos, si bien con numerosas restricciones. Austria no se estiende solo á sus provincias italianas, sino á todas las demás del imperio, sin mas condiciones que el solicitar la amnistia por parte de todos los que no hayan sido definitivamente condenados como reos de alta traicion.

—Discútese en las Cámaras portuguesas un proyecto de ley para la emancipacion de los esclavos en las colonias pertenecientes al Estado.

—En la sesion del Gran Consejo del Canton de Ginebra, día 27 de febrero, se procedió á la interesante discusion de si se cederá ó no á los francasones de aquella ciudad un terreno para construir una logia nueva. El célebre general Dufour se manifestó en contra, alegando que era sociedad sin carácter legal, mientras que Mr. Facy, haciéndole la oposicion, reclamó toda la consideracion posible por tan noble sociedad, como él la calificó. Cometiése para el oportuno informe el asunto á una comision especial.

El canton de Lucerna, con una poblacion de 132,800 almas, tuvo en 1848 solamente 176 penados: en 1849 acrecentó el número respectivo á 192, en 1850 á 209, en 1851 á 212, en 1852 á 223, en 1853 á 265, en 1854 á 322, en 1855 á 364. Celebró el tribunal que entiende en las causas criminales, durante el

año próximo pasado, 93 sesiones, mientras que en 1848 se reunió solamente 40 veces. Las 364 causas falladas en 1855 comprenden á 510 personas, entre las cuales 468 son lucerneses, 38 individuos de otros cantones y cuatro extranjeros. Si comparamos, pues, el número de sentenciados con el de la poblacion arriba consignado, resulta para cada 284 habitantes un penado. En 1840 fué la proporcion de 1 para 409.

Economía política. Escriben de Constantinopla con fecha 28 de febrero, que el gobierno otomano, apurado por la critica situacion financiera del imperio, se ha visto precisado á proceder á la emision de papel-monedas valor de cien millones.

—La deuda flotante en Inglaterra asciende en el día á 23 millones de libras esterlinas (una esterlina=93 rs. y 30 mrs). Con las esperanzas de paz y condiciones mas favorables que puede entonces prometerse el gobierno, quiere por de pronto consolidar en bonos del Tesoro solo valor de tres millones de libras, y contraer un empréstito de cinco millones. Como los prestamistas pidiesen algunas esplicaciones, procuraba lord Palmerston rehuir la contestacion categorica, y al manifestarle el banquero Thornton que el gobierno debe encontrarse muy apurado para negociar un empréstito tan reducido, apremiando á la vez su inmediata realizacion, replicó: «Si por cierto, falta, suma falta nos hace el dinero; de lo contrario no hubiéramos contraído el empréstito.» La casa de Rothschild es la que por fin ha negociado el empréstito al 90 por 100.

—La Cámara de los Comunes de Inglaterra ha concedido para gastos de guerra, un crédito de seis millones y medio de libras esterlinas.

—En el presupuesto nacional para 1857, presentado al cuerpo legislador francés, resulta á favor del Tesoro un excedente de 15 millones de francos sobre los gastos, no incluyendo los que puede reclamar la guerra, si no se verifica la paz. El proyecto de destinar 100 millones de francos para obras de drenaje ó sea desagüe de terrenos pantanosos, ha sido elevado al consejo de Estado.

—Un decreto reciente del emperador de Rusia, ordena la inmediata emision de siete series de bonos del Tesoro, valor total de 21 millones de rublos en papel (á un franco y 14 céntimos cada uno.)

Industria. La manufactura de armas va tomando en Bélgica mayores proporciones. En las fábricas de Lieja construyéronse el año próximo pasado hasta 562,177 armas de fuego de diferentes clases.

—Organízase en Turin una grande esposicion de industria para el año de 1858, en la cual será admitida la seda de todas las naciones del mundo.

—Una de las cuestiones sobre las que versarán las discusiones en la próxima junta que ha de celebrar en Berna la *Sociedad del fomento del bienestar publico*, será: ¿que influencia ejercerán los caminos de hierro, terminada que sea toda la red, sobre la industria suiza? ¿Cuáles serán las ventajas, y cuáles los perjuicios? ¿Cómo se podrán atenuar estos y promover aquellas? «Nadie puede desconocer que la conclusion de esas vias de comunicaciones han de producir, dice el periódico suizo del cual tomamos estos apuntes, grandes reformas en el desarrollo de nuestra industria, sin que se pueda, empero, por de pronto aducir con alguna seguridad la naturaleza de las mismas, haciéndose pues necesario un profundo estudio, para el cual excitamos el celo de los amantes de la industria suiza, fuente principal de riqueza de nuestra patria.»

—Serán invitados á tomar parte en la grande esposicion de industria que debe tener lugar en Viena en 1859, los industriales de los Estados, tanto italianos como alemanes, que con Austria constituyen la union aduanera.

Comercio. La exportacion de la cochinilla, verificada por el Puerto de Tenerife (islas Canarias) asciende, en los últimos seis meses de 1855, á 410,816 libras.

—En virtud de un decreto reciente del emperador de los franceses, queda eximido de todo derecho de importacion el hilo de algodón destinado á la fabricacion de los tejidos para velámen.

—Con el buen temporal que para los campos está haciendo, tanto en Francia, como en Inglaterra, Alemania, Suiza, Bélgica y Holanda, y las esperanzas de paz, que se van robusteciendo cada vez mas, continúa en todos aquellos Estados la baja de los precios en toda clase de semillas.

—Los especuladores rusos en Francia esperan á que se firme definitivamente la paz, para verificar sus grandes compras de géneros franceses.

Estadística. Hé aquí algunos datos estadísticos comparativos, de los siniestros marítimos ocurridos en los últimos cuatro años:

De los 30,000 buques inscritos en los *veritas*, perecieron de 1852 á 1855:

En 1852...	1850, ó sea mas de un 6 por 100.
1853...	1610 » » 5 » »
1854...	2120 » » 7 » »
1855...	1982 » » 6 1/2 » »

—Desde el día 1.º de enero hasta 6 de febrero del presente año han inmigrado en los Estados Unidos del Norte América por el puerto de Nueva-York, 2350 personas, es decir, 6,035 menos que durante la propia época del año de 1855.

—En el canton de Lucerna, con una poblacion de 132,800 almas, tuvo en 1848 solamente 176 penados: en 1849 acrecentó el número respectivo á 192: en 1850 á 209: en 1851 á 212: en 1852 á 223: en 1853: á 265: en 1854 á 322: en 1855 á 364. Celebró el tribunal que entiende en las causas criminales durante el año próximo pasado, 93 sesiones, mientras que en 1848 se reunió solamente 40 veces. Las 364 falladas en 1855 comprenden á 510 personas, entre las cuales 468 son lucerneses, 38 individuos de otros cantones y cuatro extranjeros. Si comparamos, pues, el número de sentenciados con el de la poblacion arriba consignada, resulta para cada 284 habitantes un penado. En 1840 fué la proporcion de uno para 409.

Por la última estadística mandada formar por el gobierno de los Estados Unidos del Norte América, resulta una poblacion total de 21,767,673 habitantes, entre los cuales 19,423,915 son blancos, 423,384 de la raza encarnada y 3,200,634 son negros esclavos.

Noticias militares. En el Museo de Artilleria de París se ha inventado una máquina para taladrar las piezas de artilleria de grueso calibre, segun el modelo de las carabinas rayadas.

En Calais, á orillas del mar, se hicieron ensayos con esta formidable arma. El éxito fué sumamente satisfactorio; pues á una distancia de 6,000 metros, penetró la bomba hasta á una profundidad de 6 pies en el muro. La punteria resultó tan favorable, que á tan sorprendente distancia no dejó de dar un proyectil dentro de un cuadrado, cuyos lados median 50 metros. ¡Aviso á los rusos en Cronstadt!

—El ministro de la Guerra acaba de publicar un plan de organizacion para el nuevo ejército de la frontera de los baskines de Orenburgo. Dicho ejército constará de 12 regimientos de caballeria, y de una brigada de artilleria montada, que tendrá tres baterias activas.

—El estado de fuerza efectiva que tienen las drusechinas (batallones ó legiones) de la milicia del imperio ruso, asciende á 340,000 hombres, sin incluir las fuerzas marítimas de milicia creadas por el Gran duque Constantino.

—En 1854 ascendió el estado de fuerza del ejército francés á 507,432.

—El Sr. Prelaz de Vevay (en Suiza), inventor de la nueva carabina que lleva su nombre, ha sido llamado á París por el emperador de los franceses, para consultarle si será posible aplicar su sistema al fusil ordinario de infanteria.

—Acaba de ser enriquecido el Museo de artilleria de París con la cartera del príncipe de Mentschikoff, la cual, en la batalla de Alma, cayó en poder de los franceses; y con una máquina infernal de Jacobi, que los marinos franceses estrajeron del fondo del Báltico, en las cercanías de Cronstadt.

Navegacion. Aún no se sabe á punto fijo la suerte que ha cabido al vapor *Pacifico*, el cual partió del puerto de Liverpool con rumbo para Nueva York el 23 de enero. La falta de noticias sobre dicho vapor, da lugar á que en Liverpool temen por la suerte del mismo.

—Dentro de muy poco botará al mar la marina inglesa, hasta 250 nuevas lanchas cañoneras y bombarderas. Dícese que esta flotilla formará en órden de batalla sobre la costa Norte de la isla de Vight; de modo que el ala izquierda se encontrará cerca del palacio marítimo de Osborne, que ocupará, para asistirse esta interesante parada, la reina Victoria y su augusta familia; mientras que el ala derecha se extenderá hasta Ryde (frente á frente de Portsmouth). Se espera una concurrencia numerosísima para este espectáculo, procedente no solo de Londres, sino de otras grandes poblaciones del reino.

—Hé aquí una exacta relacion de las fuerzas navales de que disponia la Rusia en el mar Negro, antes de la guerra; resumiendo que tomamos de la *Gaceta militar de Viena*: 18 navios de línea con 1,628 cañones, 12 fragatas de á 52 á 56 id.; 40 navios de vela de segunda clase de á 10 cañones; ademas 13 navios de guerra, de los cuales la mitad eran fragatas, y su dotacion consistia en cañones bomberos á la *Gribeauval*. El número de bocas de fuego con que estaba dotada la escuadra rusa del Ponto ascendió á 2,800. La flota mercante rusa en el mar Negro, si se exceptuan 11 buques anclados en el puerto de Odessa, unos 20 en Nicolayeff y Cherson, y 30 próximamente que se refugiaron á las aguas del Don, no existe ya, habiendo sido solo en el mar de Azoff destruidas algunos centenares de embarcaciones.

—En virtud de un reciente decreto del emperador de Austria, se procederá inmediatamente á la construcción de tres navios de línea de hélice, con destino á la flota imperial, cuyo estado de fuerza, decretado últimamente, será dentro de poco realizado, pues con el propio objeto se están construyendo dos navios de guerra.

Agricultura y economía. Un tal Sr. Peillard de Lyon, establecido en Ginebra, ha descubierto un medio para conservar la frescura de las patatas para muchos años.

—Los ensayos practicados por el célebre fisiólogo francés Flourens, con los topos encerrados, dieron por resultado que los mismos devoraban diariamente 3 á 4 veces mayor cantidad de gusanos terrestres, limazas, saltones, etc. etc. que los que ellos pesaban. Las investigaciones y observaciones practicadas han dado á conocer, ademas, que los topos no comen las raíces de los vegetales, y que los topos, lejos de ser, como se pretende, animales dañosos á la agricultura, son absolutamente útiles y necesarios.

—Ha llamado extraordinariamente la atencion del público de Bruselas, una patata que pesa la friolera de 50 libras, remitida por un agricultor de la colonia belga de Santo Tomás, á la sociedad rural de aquella capital.

Artes. El célebre pintor de asuntos históricos, Adolfo Menzel, de Berlin, en premio de sus preciosos cuadros característicos del tiempo de Federico II, ha recibido del rey una caja de tabaco de mucho precio, acompañada de una carta autógrafa escrita en términos sumamente lisonjeros.

—La tercera esposicion fotográfica en Londres (Pall Mall) ha demostrado de nuevo, cuán notables progresos fueron alcanzados en este ramo artistico desde la anterior manifestacion; llamando sobre todo la atencion de los concurrentes las fotografías de Riglander y de Lake Price: del primero especial-mente, sus cuadros de vida campestre; del segundo, sus cuadros en la torre, el Page, el Monge, etc. Entre los retratos formados en primera línea, como de un mérito verdaderamente culminante, el de Sir Colin Campbell y el del Príncipe Napoleon, ambos por Fonton: entre los paisajes y cuadros arquitectónicos, unas vistas de Jersey, por Amdele, Windsor Castle, por M. Huish, la Alhambra de Granada, por Grace, y la catedral de Rochester, por Prout. El periódico inglés que da esta reseña, conceptúa que jamás se tendrá un Rafael fotógrafo, y á lo sumo un Teniers.

Arqueología. El cadáver de Nabucodonosor, rey de Nínive, que reinó desde 647 hasta 667 antes de Jesucristo, y que segun se cree feneció defendiendo aquella capital, ha sido traído por el coronel Rawlinson de su túmulo, en que yacía hace 2418 años; pero al sacarle se deshizo totalmente, convirtiéndose en polvo. El antifaz de oro que se encontró con el cadáver, presenta facciones muy nobles, frente alta y anchura perfil severamente griego.

—Las antigüedades asirias que en su trasporte á bordo del *Eufrates* fueron arrojadas al mar por unos piratas, no legadas del Bassora, han sido felizmente estraidas por un tal Messia Bey, oriundo belga, y que en la actualidad se halla en clase de teniente coronel de ingenieros al servicio del Gran Señor.

—Los objetos deben estar ya en camino para Francia. **Obras públicas.** Ha sido aprobada por el emperador de Austria, la construcción de un cuartel de inválidos provincial.

Lemberg, capital de Galitzia. Las obras presupuestadas en 700,000 florines (un florin=ochos rs. vn.), comenzarán tan pronto como abone el tiempo.

—Un tal señor Mires, de París, ha comprado en las afueras de Marsella y á orillas del mar, un terreno de grande estension, con objeto de construir una nueva poblacion. A consecuencia de tan vasta empresa contará Marsella á la vuelta de unos diez años, un número doble de habitantes y sobrepasará en importancia á Burdeos, Havre y Lyon.

—El emperador Napoleon proporciona por todos los medios posibles el embellecimiento de París. Trata ahora de acometer la reforma de barrios enteros, cuyos gastos están presupuestados en 800 millones de francos. La adjudicacion de estos cotados se adjudicará por subasta á varias empresas: losales trabajos se adjudicará en primer término la Sociedad del Crédito Móvilario.

Telegrafos. Los despachos telegráficos de particulares, reeditán en Francia mensualmente mas de 200,000 francos.

—Ha sido requerido el gobierno otomano para que inmediatamente proceda al establecimiento de líneas electro-telegráficas de Constantinopla á Belgrado, por Philippopol y Nissa; de Philippopol á Scutari en la Albania, y de Sidvri á Salonich; comunicaciones que serán de extraordinaria importancia para la política y el comercio.

Caminos de hierro. Segun dice el periódico titulado *La Prensa de Oriente*, una gran casa de comercio inglesa ha ofrecido hacer el ferro-carril del Danubio, y que la Puerta recibirá para fines de marzo las proposiciones que al efecto se hagan.

—Los trabajos del ferro-carril entre Lyons y Ginebra progresan extraordinariamente. Los trenes recorren ya una distancia de nueve leguas. El ramal de Bourg á Pont d'Ain se inaugurará muy pronto; lo propio sucederá á la seccion entre Meximieux y Amberieux, y la de Pont d'Ain á Bourg. De Amberieux á Ginebra hay unas 22 horas de camino.

—Parece que el duque de Riánsares ha recibido del gobierno pontificio la concesion para el establecimiento de la vía férrea entre Roma y Civita-Vechia.

—El Banco ó establecimiento de crédito en Austria se interesa para la construccion de la línea férrea de Linz á Salzburgo, con 20 millones de florines (un florin=8 rs.).

—Han dado principio en Viena las conferencias de caminos de hierro; y muy en breve conocerá el público los importantes resultados de sus deliberaciones.

Medicina. Isabel Blackwell, que no há mucho obtuvo en París el grado de doctora en medicina, se ha establecido en Bristol, su pueblo nativo, y comenzado á practicar su facultad con extraordinario éxito.

—La academia de medicina de Wilna (Rusia) ha señalado un premio de 300 rublos de plata (un rublo de plata=15 rs. vn.), al que resuelva mas satisfactoriamente el tratamiento y curacion de la enfermedad conocida bajo el nombre de *plica*.

Literatura. Han visto la luz pública en Francia dos esmeradas versiones al idioma de aquel país, de *El Romancero del Cid* y de las *Fábulas de Iriarte*, dedicadas á la reina doña Isabel II.

—Para la poblacion malaya de la India neerlandesa, publícase ahora en Holanda un periódico escrito en idioma de aquel país. Lleva el título de *Bintang Ontara (la Estrella del Norte)*, y su redaccion é impresion se verifica en Rotterdam, bajo la direccion del profesor Rourda van Eijnsing, natural de la Frisia.

—Sábese por fin definitivamente, que el autor de la muy celebrada tragedia, titulada: *Conde de Essex*, es Enrique Laube, distinguido escritor alemán.

Música y teatros. La gran fiesta musical de Suiza se verificará en el presente año en Ginebra, en los dias 10, 11 y 12 de julio. Entre las principales piezas que tocará la colosal orquesta, figura en primer término el *Elias*, de Mendelssohn, y la *Sinfonia heroica*, de Beethoven. Ya han comenzado los preparativos para el arreglo del local en que deben tener lugar los conciertos.

—Hállase de vuelta en París de su escursion á América, la célebre artista dramática Rachel.

—Leemos en un periódico alemán de teatros, que la célebre bailarina española Pepita ha sido muy aplaudida en su primer debut dramático, desempeñando, en el teatro de la ópera de Munich, el dia 24 de febrero, el papel de la *Fenella* en la *Muta di Portici*. Preténdese demostrar que tiene mas disposicion para las representaciones dramáticas que para las de baile.

—Dice el *Guia musical* de Bruselas, que nuestro jóven compatriota, Jesus Monasterio, ha debido dar, en compañía del pianista Andreoli, un concierto vocal é instrumental.

Necrologías. A la edad de ochenta años ha dejado de existir en Roma, el dia 3 del corriente, el cardenal Bianchi, prefecto de la congregacion de los regulares.

—El 18 de febrero próximo pasado murió en Venecia el célebre astrónomo Guillermo, baron de Biela, mayor del ejército austriaco, que descubrió el gran cometa que lleva su nombre, descubrimiento que verificó en el año de 1826, hallándose de guarnicion como oficial del 18 regimiento de línea en Josefstadt, ciudad de Bohemia. Nació el Barón de Biela el 19 de marzo de 1782 en Stolberg, quinta perteneciente á su familia.

—Ha muerto en Parma á manos de un asesino, el dia 4 de marzo, el conde Valerio Mayaroly-Cerati, jefe de las tropas ducales. Recibió la puñalada al entrar en su casa.

—El príncipe heredero Jorge de Sajonia-Altemburgo, nacido el dia 1.º de febrero, ha dejado de existir el último del propio mes.

—La viuda del senador Renner de Dresde, muy conocido en la célebre tragedia de Schiller, titulada: *Wallenstein* con el nombre de *Gustel Blasewitz*, falleció á la edad de noventa y cuatro años, en la última semana de febrero próximo pasado.

—Ph. Schmitt, escritor alemán de gran nombradía por sus diferentes obras de historia y geognosia, ha muerto en Colonia el dia 19 de febrero. Fué miembro de varias sociedades arqueológicas y de historia natural, tanto en Alemania como en otras naciones.

—Carlos Kótschy, cura protestante de Ustron en la Silesia austriaca, distinguido orador de púlpito, sabio teólogo y autor de diferentes obras de historia natural y cantos religiosos escritos en idioma polonés, falleció el 9 de febrero á la edad de sesenta y ocho años.

TRASLACION

DE LOS RESTOS

de Fray Luis de Leon.

El 13 del corriente mes ha sido dia de gloria para Salamanca, para la España culta y para todo el mundo literario. Los restos mortales del eminente lirico español Fr. Luis de Leon han sido hallados. Yacian sepultados bajo las informes ruinas del ex-convento de Agustinos de esta ciudad; pero llegó ya el momento en que se diera una reparacion al abandono con que pudieran motejarnos plumas extranjeras. Casi todos los géneos de nuestra moderna literatura exhalaron doloridos ayes por tan sensible pérdida: los amantes de las patrias glorias, uno y otro dia pidieron que fueran devueltos á la veneracion de los sabios, los restos de aquel floron de nuestra literatura, y salmantinos entusiastas por todo lo grande y lo bello, habian procurado mucho tiempo hacia escitar el público interés y el de las autoridades con tan laudable fin. La comision de monumentos históricos y artísticos de esta provincia ha sabido en estos momentos ser la expresion fiel de los sentimientos delicados y de las aspiraciones cultas, que nunca abandonó la Atena española y, apoyada tan sincera como eficazmente por las principales autoridades y corporaciones de esta capital, ha rescatado del vergonzoso olvido que los oscurecia, los preciosos restos del que creó ó elevó á mayor altura la oda española. Once continuados dias de escavacion en el sitio designado por el espedito que al efecto se instruyó, han puesto en lucha la confianza y el temor de tantos espectadores diarios como los que, inquietos, observaban los adelantos de estos trabajos; y cuando con rapidez eléctrica se difundió la buena nueva de haber sido hallados los restos mortales del sabio vate agustino, el gozo se pintaba en todos los semblantes, y una numerosa concurrencia de todas las clases sociales presenció con emocion religiosa aquella siempre memorable exhumacion. Imposible es describir el entusiasmo que ha inspirado en la juventud literaria salmantina, y en todos los que aprecian pueden la virtud, el génio y el saber, la invencion del modesto sepulcro del inmortal cantor de la *Vida del Campo*. Todos los honores que se le preparen les parecen pocos, y su constante anhelo es que se perpetúe de una manera digna para Salamanca y para España, toda la memoria del vigoroso génio que nos legó la *Noche serena* y la *Profecía del Tajo*. La plazuela en que existió el convento, por tantos años morada y sepulcro de nuestro eminente vate, recibirá de hoy mas el nombre de «Fr. Luis de Leon», y una caja de zinc, ricamente adornada, recoge ya sus mortales restos, á que se hará una digna apoteosis religiosa y cívica. Debieran allanarse los informes escombros del ex-convento de San Agustin, y elevar sobre ellos un elegante cuanto sencillito monumento, cercado de árboles. Si el Gobierno de S. M. secundára sentimientos tan dignos, honraria las glorias nacionales y mereceria bien de la Europa culta, porque Fr. Luis de Leon fué grande, aun en el siglo XVI, en que vivió; en ese siglo, que fué todo de los españoles, y en que, al par que con las armas, conquistaban un imperio, en que el sol no se ocultaba, retaron á la posteridad con sus soberbias fundaciones, y dieron estension á las ciencias y brillo á la literatura.

Nació Fr. Luis de Leon en Belmonte (Cuenca) y año de 1527, y siguió á la corte á su padre D. Diego, oidor de la chancillería de Granada: á los 14 años de edad vino á Salamanca para estudiar cánones, y en 29 de enero de 1544 tomó el hábito de San Agustin en el monasterio de esta orden, que existió en esta ciudad. Discipulo de Cano, Soto y los mas eminentes hombres que entonces conocia esta universidad, enalteció pronto su reputacion; catedrático de la de Santo Tomás y mas tarde de la de Durando, y honrado con los mas delicados cargos de su orden, levantó contra sí la persecucion mas encarnizada de los envidiosos pigmeos, que son de todos tiempos y de todos los pueblos. Hubo entre sus compañeros quien le juzgaba, *desenvuelto y atrevido en sus explicaciones, y se creia obligado á oírlos lo menos posible*: un catedrático de la Universidad le acusó despues de ser muy afecto á cosas nuevas, añadiendo, *que esto es lo principal que se debe remediar*, y no faltó quien se negara á estudiar sus doctrinas, porque *no queria saber novedades que quitaban el sueño*. Esta obcecacion, propia de aquel siglo, y la rivalidad con que las órdenes de Santo Domingo y San Gerónimo disputaban á la de San Agustin las cátedras de la Universidad, prepararon su desgracia; sus eruditas é interesantes proposiciones sobre la *Vulgata*, la version y breves comentarios que en lengua castellana hizo del *Cantar de los cantares*, y sus discusiones sobre la esposicion de Vatablo acerca de la Biblia, proporcionaron armas emponzoñadas á sus enemigos.

En 26 de marzo de 1572 se despachó contra él, y por el Santo Oficio, mandamiento de prision con secuestro de bienes, y muy pronto estaba preso en las cárceles secretas de la Inquisicion de Valladolid, donde habitaban ya otros catedráticos amigos suyos. Hasta el 7 de diciembre de 1576 no fué absuelto, y en este triste cuanto amargo período de su vida, víctima de todo género de acusaciones, aun las mas ridículas y capciosas, enfermó: debilitado y casi farto de razon, escribió: «DICEBAMUS HESTERNA DICE.» Desde entonces, Fr. Luis de Leon pareció dedicarse con mas interés á continuar algunos y emprender los mas de sus inmortales escritos, y hubo de ceder, si quiera fuese con violencia, á las reconvencones que le dirigió su provincial, mandándole imprimir sus obras. Sus comentarios en latin á los *Cantares de Salomon*, los *Nombres de Cristo* y la *Perfecta casada*, probaron bien los conocimientos filológicos, la galana imaginacion y las virtudes de Fr. Luis, y acaso mucho mas, el acierto con que desempeñó la honrosa comision que le dió el Consejo Real, de corregir y publicar los escritos de Santa Teresa, mujer admirable, para quien el amor es la virtud que todo lo allana, que llora con los que lloran, hinche su corazon de gozo contemplando la faz de Dios, y ora por todos y para todos: mujer divina, cuyo ascetismo difícilmente hubiera entonces comprendido otro que el autor de los *Nombres de Cristo*. Entonces tambien escribió Fr. Luis, la *Exposicion del Libro de Job* y sus principales obras teológicas; y apartado del mundo en la isleta do forma el Tormes, junto á una casa de campo, propiedad de su convento (aceña de la Flecha), se dedicaba á leer las obras del inmortal Fr. Luis de Granada, de cuya lectura decia él mismo, habia aprendido mas, que de

cuanta lectura escolástica estudiara. En 1591 fué nombrado Vicario general de la provincia de Castilla; en 14 de agosto del mismo año, provincial de la orden, y á los nueve dias murió en su convento de Madrigal, siendo de 64 años de edad. El cuerpo del sabio provincial agustino fué trasladado á Salamanca, y depositado en un ángulo del claustro de su convento, ángulo que llamaban de *los Santos*, por los eminentes hombres que allí tenían su sepulcro, siendo tambien uno de ellos el erudito y laborioso filólogo y humanista Fr. Basilio Ponce de Leon, sobrino de Fr. Luis.

Los restos mortales de todas estas eminencias en virtud, ciencia y laboriosidad, fueron exhumados tambien en el mismo dia que los de Fr. Luis. ¡Llor á la comision de monumentos históricos y artísticos de esta provincia, y á todas las autoridades y corporaciones que animaron sus buenos deseos! ¡Llor eterno á cuantos contribuyan á honrar dignamente la memoria de Fr. Luis de Leon! El vate agustino es una de las mas brillantes glorias de la Universidad salmantina, el defensor mas entusiasta de la primitiva pureza de la disciplina eclesiástica, un mártir de la fé cristiana, y uno de los grandes géneos que immortalizarán el siglo de oro de nuestra literatura.

FERMIN HERNANDEZ IGLESIAS.

Salamanca 16 de Marzo de 1856.

EMPLEOMANIA EN WASHINGTON.

En un cuadro tan vivo y picante, como segun todas las apariencias fidelísimo, en el cual pinta un corresponsal de la prensa de esta ciudad la empleomania y el bullebulle de pretendientes que en este momento pululan en Washington y abruman á los ministros, á los senadores, á los representantes y á cuantos ejercen algun influjo político en aquella capital, leemos estos párrafos:

«La raiz del mal se encuentra en el mismo Congreso, el cual persiste en dotar con sueldos estravagantes á sus empleados, haciendo así de cada hombre un pretendiente. Esto es llano; pues si se anunciase una lotería en que los billetes nada costasen y hubiesen de salir en ella tres ó cuatrocientos premiados, claro es que aun los menos aficionados á jugar se abalanzarian unos sobre otros á las administraciones en que se despachasen gratis dichos billetes. Pues otro tanto sucede con los empleados en Washington.

Muchos no les tienen maldita la aficion; pero se dicen á sí mismos: «si me cae la buena suerte, tendré mucho sueldo y poco trabajo; si mi billete sale premiado, gano y no poco; si no sale premiado, nada pierdo, pues nada me cuesta.» De ahí es que todos se echan á pretendientes, y hay quinientos de ellos por cada empleo vacante. Al que le cae la suerte, le caen tambien encima cuatrocientos noventa y nueve descontentos, que sin embargo ocultan su despecho y dan el parabien al afortunado, para que no desatienda las solicitudes que al punto le presentan para los empleos que dependen de su nombramiento y de su nueva oposicion.

De la profesion de pretendiente á la posicion de funcionario aburrido y fastidiado por un enjambre de solicitantes, no hay mas que un paso. Si sale el número premiado, ya está hecha la transicion.

Dije que los sueldos que pasa el Congreso son exorbitantes. Véase si no tengo razon. A tres duros diarios es el estipendio comun que se da á los que encienden la lumbre de las estufas y chimeneas, á los que empaquetan haces de leña, etc., mientras que los que la cortan en los bosques de Virginia, su dando cada gota tamaña, apenas ganan 75 centavos por dia.

Los niños, ocupados en el servicio como pajes, tienen 62 duros mensuales, cuando difícilmente en ninguna otra ocupacion pudieran ganar mas de ocho, ó á lo sumo diez. Todos los demas sueldos son exagerados en la misma proporcion; no es pues extraño que haya tantos que los pretendan.»

Pase la censura del ansia y el número de los pretendientes, pero lo de los sueldos es otra cosa. No es lo mismo vestirse, asearse y vivir en general para cortar leña en los bosques y para barrer una tienda ó un escritorio ó llevar y traer las cartas del correo de un particular cualquiera, que hacer los mismos servicios en el Capitolio de Washington.»

UN PERRO POR EL CORREO.

NUEVA IDEA POSTAL.

Cierto individuo tuvo la ocurrencia de enviar á un amigo suyo, por conducto de la administracion de correos, un perrito con su correspondiente faja y direccion á manera de periódico, y con una porcion de sellos de papel de franqueo pegados á la cola del empaquetado animal. Así que se abrió el abultado pliego echó á correr el contenido, y con dificultad pudo cogérselo otra vez, para colocarlo en el apartado de la persona á quien venia dirigido. No hay duda que este es un nuevo medio, muy á propósito para hacer difusamente útil la institucion de correos.

ANALES

DE LA

GUERRA DE ORIENTE.

LA VIDA EN EL CAMPAMENTO DE INVIERNO DE LOS ALIADOS EN CRIMEA.

La experiencia adquirida durante el invierno anterior, ha producido su resultado. Entonces habíase descuidado, no solamente cuanto pudiera contribuir á hacer en un tanto amena la vida del soldado, sino que hasta lo mas esencial para su conservacion; de aquí el hondo disgusto, las numerosas enfermedades, y las muchas defunciones ocurridas en las tropas. Para el presente invierno, háñse esforzado las naciones que tienen sus tropas en territorio táurico todo lo posible, para que al soldado no le falte absolutamente nada que pueda hacerle llevadera la nueva campaña de invierno. Para su abrigo exterior se dieron particularmente por Inglaterra, ropas de diversas clases, unas confeccionadas de pieles, otras de tejidos de lana muy fuertes, para arrostrar los rigores de la estacion. Además

Una fiesta religiosa en el pueblo de Santa Cruz.

de este excelente vestuario de abrigo, no se olvidó en proporcionar á las tropas, barracas y casetas de madera perfectamente acondicionadas, en que alojarse con comodidad y mucho desahogo. Se cuidó asimismo con especial solicitud, que los alimentos, no tan solo fuesen abundantes, sino de mucha nutrición y hasta suculentos. Para el agradable pasatiempo, ó pasto del espíritu de las tropas, remitiéronse bibliotecas enteras, juegos de diferentes clases, tal como de ajedrez, del asalto, etc. etc., á fin de que pasasen distraídos las largas noches de invierno, como efectivamente se consiguió.

Que el bienestar no depende exclusivamente de los buenos alimentos de la bebida y ciertas comodidades, todos lo sabemos; el espíritu reclama también su parte, y esto muy particularmente respecto al soldado en Crimea, toda vez que con la estación y el giro que había tomado la guerra, no había que esperar tornase la vida agitada de antes, en cuanto á grandes operaciones.

Todas las noticias y comunicaciones que se reciben del campamento de los aliados en Crimea, están contestes con que las tropas se divierten tan perfectamente, como no se ha conocido jamás en circunstancias iguales. Los oficiales disponen corridas de caballos de competencia, partidas de caza y otros diferentes recreos, ó también invitaciones parciales que se dan

que cubria los caminos, fué la concurrencia, tanto de oficiales ingleses como franceses, muy numerosa y brillante. La reina de la fiesta fué una dama rusa, una gigante de siete pies de estatura, acompañada de un ruso de figura bastante raquíta, vestido en traje rigurosamente moscovita. No pasó mucho tiempo sin saberse, que la tal dama gigantesca era un oficial de dragones disfrazado. La orquesta la desempeñó la banda del regimiento número 35, no terminándose el baile hasta las cinco de la mañana, prorrumpiendo todos los concurrentes en entusiastas vivas al emperador Napoleon y á la reina Victoria. El número de botellas de vino de champaña que se vaciaron durante aquella fiesta, fué extraordinario.

Otra diversion favorita la constituyen, como ya hemos indicado, las partidas de caza, sobre todo la de zorras, que no abundan por cierto mayormente por aquellos campos; pero para obviar esta falta, y consistiendo el mérito de estas batidas para los ingleses, principalmente en correr por los campos y montes á rienda suelta, salvando sus caballos, zanzas, vallados, arbustos, etc., hace uno de los cazadores las veces de zorra, y para que en la huida puedan hallar los perseguidores su pista á través de la espesura, deja de vez en cuando caer un pedacito de papel.

La caza contra la volatería está también muy á la órden

Distingúense esencialmente nuestras provincias de Asia por la práctica de hábitos que, siendo en realidad eterogéneos en su esencia, han venido á constituir costumbres identificadas con la existencia de estos pueblos, imprimiendo en ellos una fisonomía privativa y especial, que difiere absolutamente de la que caracteriza á nuestras provincias europeas, y cuyo estudio debe ser mas bien sintético que analítico. No abrigando la intención por ahora de entrar en el exámen de todos los usos, hábitos y costumbres que particularizan la manera de vivir individual y colectiva en estos dominios españoles, sin que por eso renunciemos á bosquejarla en mejor ocasion, y cuando hayamos adquirido mayor copia de datos y conocimientos, nos ceñiremos á dar en el presente artículo una ligera idea de la fiesta religiosa de un pueblo de la provincia de Tondo, advirtiendo de paso que todas ellas se parecen en el fondo con mayor ó menor abundancia y riqueza de detalles: que hay una época del año en que las fiestas se suceden casi tan frecuentemente



Partida del emperador Alejandro II, de Baktschiserai.

unos á otros. Los soldados á su vez se entregan á diversiones y pasatiempos los mas variados posibles, ora ejecutando funciones dramáticas, ora disponiendo bailes y comparsas de máscaras que recorren el campamento, etc.

Los bailes no son como quiera, y cual muchos se lo figuran, quizás escasos de atractivo; pues basta saber que también el bello sexo europeo queda representado en número bastante considerable, puesto que hay en un todo hasta 637 damas, de las cuales unas 250 son inglesas. Entre las señoras de alguna distincion se cuentan 30 francesas y 11 inglesas, que han abandonado los hogares patrios para hacer compañía á sus consortes, que sirven en las filas del ejército, haciéndoles así mas llevadero el triste y fastidioso invierno.

Entre las diversiones mas notables que han tenido lugar en aquel campamento, citase preferentemente un baile que en grande escala se verificó el día 5 de enero, muy parecido á los que suelen darse en el teatro de la ópera de París. Espendiéronse cartas de entrada litografiadas con una viñeta, representando oficiales y damas elegantemente ataviadas, al precio de 10 francos. Este baile, que tenía el doble carácter de *bal paré* y de baile de máscara, tuvo lugar en la aldea francesa, pequeño Kamiesch, situada en la carretera de Woronzoff. A pesar de la extraordinaria tenebrosidad de la noche, y la nieve

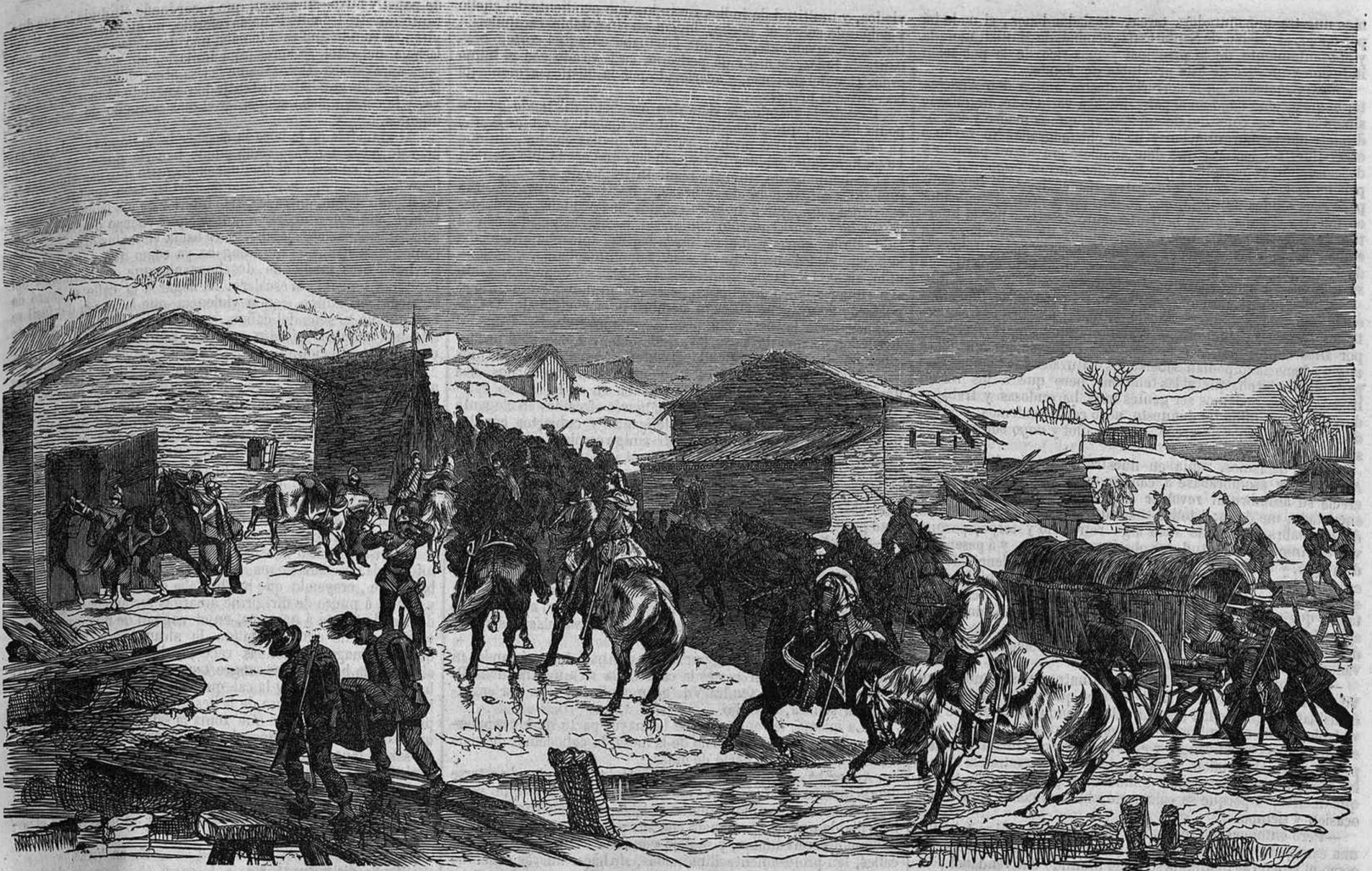
del día; sobre todo se persiguen con empeño las abutardas, que á veces vienen atravesando en grande número el campamento, y aves de esta clase se han cazado que pesaban de 15 á 16 libras. También las perdices y becadas andan muy abundantes por el valle del Tchernai-Ryetschka. Los cazadores no dejan de correr muchas veces riesgo de ser ellos mismos cazados por los cosacos rusos, si dejándose llevar de su entusiasmo se alejan demasiado.

Hé aquí cómo se pasa el tiempo en el campamento aliado; pero á gran parte de estas diversiones hay muy frecuentemente que renunciar, á causa del cambio súbito del tiempo, que suele meterse en lluvias, que duran semanas y semanas, haciendo salir los rios de madre, convirtiendo los campos en un vasto mar de barrizales, tal como sucedió con la que empezó el día 3 de diciembre; resultando tal desbordamiento del Tchernai, que todo el valle en que se halla el campamento de los aliados quedó enteramente inundado. Las tropas, para no ser arrastradas á la vez con sus barracas por la embravecida corriente, tuvieron por de pronto que retirarse á las inmediatas alturas. Felizmente no hubo que deplorar ni una sola víctima, á pesar del inminente peligro.

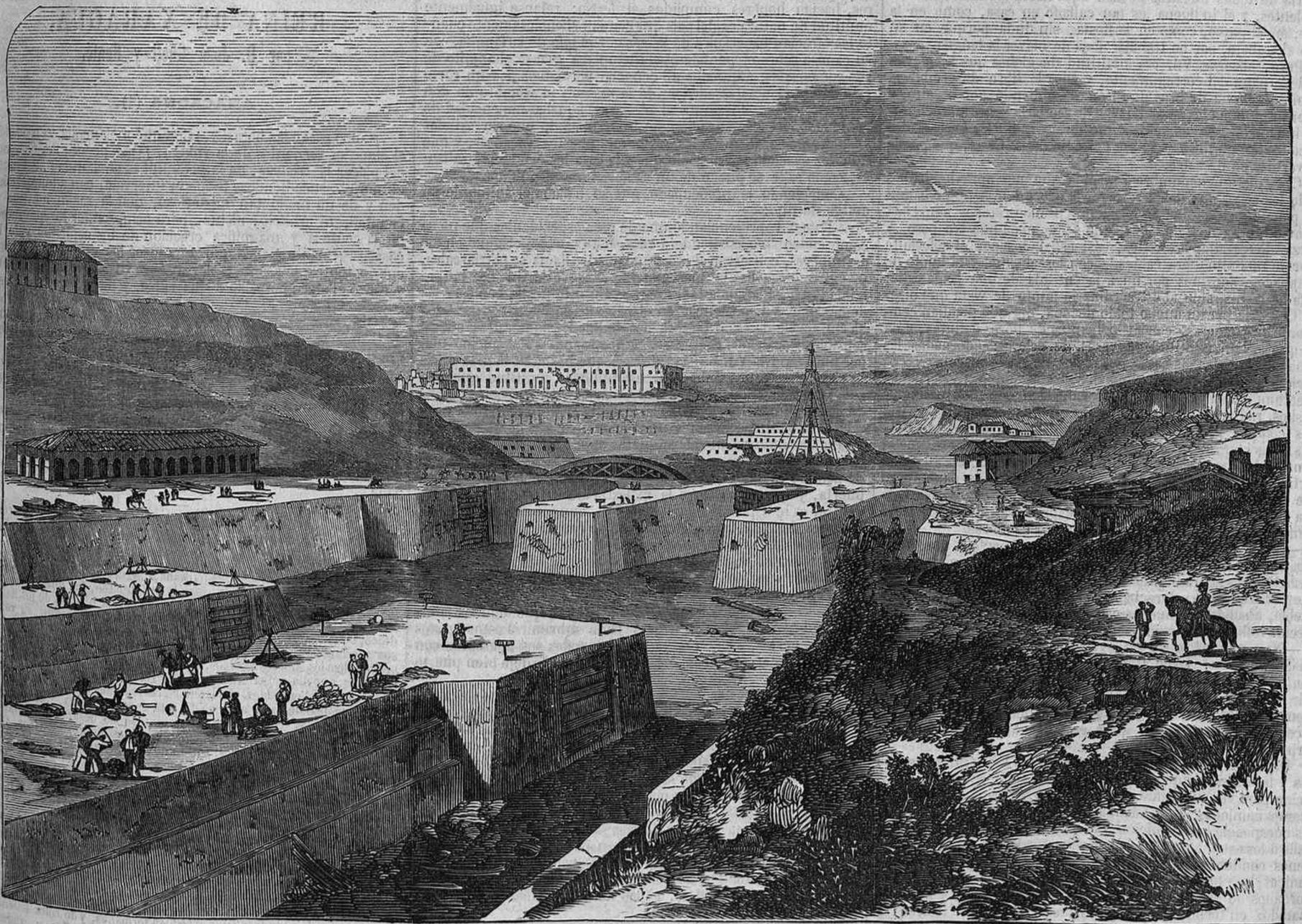
mente como los días, y en todas ellas hacen todos los indigenas y mestizos del distrito, continuo alarde de su ostentosa vanidad.

Si alguno lee nuestras mal delineadas semblanzas sin haber pisado el archipiélago filipino, y se forma, por lo que dejamos dicho, idea del carácter de este pueblo, que á sí solo se asemeja, calculará desde luego que aquel es religioso y rico, porque tal al menos parece que deba ser la consecuencia de lo que dejamos asentado como cierto. Y sin embargo, nada habría tan distante de la exactitud y de la verdad: el pueblo filipino tiene, entre otros, la circunstancia especialísima de parecer lo que no es: aquí la civilización es una fina epidermis que cubre un cuerpo que vejeta en la infancia de la sociedad; aquí la religión es mas bien un uso que un convencimiento, puesto que entre los preceptos del Evangelio y los hábitos del país, hay un abismo casi insondable; aquí la riqueza es por lo comun la de un lumbradora presea que adorna á un cadáver; aquí, en suma, todo parece lo que no es, pero parece lo que debía ser; y solo es verdad la indolencia de los naturales, la fertilidad del terreno, la monotonía de la existencia, el aspecto monástico de la noble ciudad de Manila.

Si el lector nos concede un voto de indemnidad por la digresion, en gracia de la importancia de su objeto, continuare-



Inundacion del campamento sardo en el valle del Tschernaia, dia 3 de diciembre de 1855.



Los diques de Sebastopol antes de su voladura.

mos nuestra murmuradora tarea, trasladándonos, si no lo há por enojo, al pueblo de Santa Cruz, arrabal de Manila, morada y asentamiento de lo principal y mas rico de la poblacion indígena y mestiza de esta provincia de Tondo.

Acompañábanos en la correría nuestro amigo don Anacleto, el que, como *vago* en el país, deseaba verlo todo, impulsado sin duda por esa comezon de *curiosecer*, que es madre y engendradora de la murmuracion y de la chismografía. No vayan á creer nuestros lectores que don Anacleto era algun perdido y descamisado, como quiera que le calificamos de *vago*: en este país no se conocen semejantes categorías sociales, ni hay tampoco esos *modos de vivir, que no dan para vivir*, practicados en nuestra España, y tan brillantemente descritos por el infortunado Figaro: aquí no hay vagos ni ley de vagancia, y sin embargo, todos los españoles son saludados con ese epíteto, y á decir verdad, no sin algun fundamento, en los primeros dias de su estancia en estas venturosas comarcas.

Aquí se nos llama *vagos* al llegar, no porque no tengamos oficio conocido, aunque el trabajo no mata; no porque frecuentemos casas de juego, etc., etc., sino porque somos *nuevos*: y por Dios santo, que si á los usados ó viejos se les apellidará *vagos*, demasiado podían saberse los naturales las razones que para ello tuvieren, que si las tendrían; pero que á los recién llegados, que podemos ser gentes muy hacendosas y trabajadoras, se nos inflija tal denuesto, no lo comprendemos, pesa al diablo, si no hemos de creer, que español y *vago* son palabras sinónimas.

Como decíamos, venia en nuestra compañía el *vago* don Anacleto, y asombrábase á cada momento de lo que veía, y crecía su asombro al revolver de cada calle. Este es un país encantado, me decía; ó todos sus naturales han perdido el uso de la palabra, ó mi oído anda algo retrasado y torpe, porque veo esa inmensa multitud que obstruye las calles, y á pesar nos deja paso, y sin embargo, reina en todas ellas el silencio de los cementerios, interrumpido solamente por ese indefinible ruido que producen las chinelas al chocar contra el suelo, circunstancia que me hace creer que mi oído se conserva tan fino y aguzado como el de un agente de la policía secreta, que en paz descansa, y que son estas buenas gentes las defectuosas y privados de un órgano importante.

—Tranquícese Vd., le dije, ni los naturales son mudos, ni Vd. adolece tampoco de la sordera, sino que siendo la facultad de hablar una propiedad del individuo, aunque no siempre inviolable, puede el hombre hacer de ella cada y cuando le ocurre, el uso que mas le convenga; y esos hombres que lucen la camisa por encima del pantalón, y esas mujeres que arrastran la chinela, economizan la propiedad de hablar, ó porque nada tienen que decirse, ó porque se callan muy buenas cosas para mejor ocasión y tiempo.

—Pero entonces son imbéciles, exclamaba mi amigo soltando una carcajada, que resonó sobre el rumor de las chinelas, así como el trueno se distingue sobre el bramido del vendaval.

—No le diré á Vd. que sean imbéciles, mas sí que lo parecen, le repliqué: pero, amigo mio, aquí no ha de encontrar aquel bullicio, aquella animacion, aquella expansiva y comunicativa alegría de todas nuestras fiestas: aquí hasta las funciones son indolentes, y el indígena es tan callado en casa, como en la calle, en el paseo, como en la fiesta, sin duda porque en su odio al trabajo, por no trabajar deja de mover la lengua.

Pero, observe Vd. esa multitud de globos que se elevan desde la plaza del correjimiento, y Dios le libre de recibir la encendida lluvia de brea que irán despidiendo por el aire, y librense tambien las casas de ripa de recibirla sobre su techumbre inflamable, y nias valdria que librara Dios á las autoridades de conceder permiso para ese episodio de la fiesta, que puede convertirla en desastre.

Crece la muchedumbre á medida que nos aproximábamos hácia las calles que debía recorrer la procesion, y pugnábamos por penetrar en alguna de ellas, procurando romper aquel ballador de indígenas apiñados, que se oponia á nuestro paso. A fuerza de ejercitar los codos, casi asfixiados por el sofocante calor de una atmósfera caldeada con los alientos y el humo de los tabacos, llegamos por fin á la entrada de una larga calle: nada es comparable al extraordinario punto de vista que ofrecia. Cubierta por un ancho toldo de lona, del que pendian centenares de lámparas, con sus colgantes de flores ó cintas, y en las que ardian multitud de vasos de colores: adornadas las fachadas de todas las casas con paños de seda, macetas y caprichosos juegos de luces alrededor de sus ventanas y portadas: interrumpida la calle en su prolongacion con dos graciosos kioskos, radiantes de iluminacion, de flores y cintas de vivisimos colores, presentaba un conjunto tan sorprendente, que mas parecia un inmenso local destinado á las máscaras, que el tránsito de una procesion religiosa. Llamaron nuestra atencion particularmente, variedad de arañas fabricadas de papel, pero que imitaban perfectamente todos los adornos y careires de una elegante araña de cristal, y las caprichosas cifras y coronas formadas con vasos de luz sostenidos por alambres.

—¡Asombrosa perspectiva! exclamó don Anacleto, que avanzaba embebecido y parándose á cada bocacalle para contemplar otras tantas vías radiantes é inundadas de gente en las calles que por izquierda y derecha se extendian á nuestra vista. Este pueblo, añadió, es inmensamente rico, ó sobre su vida ejerce crecida influencia el principio religioso.

—Ni lo uno ni lo otro, amigo mio, le repliqué: en este pueblo de Santa Cruz, viven algunos indios y mestizos ricos; y ya comprende Vd. que pocas individualidades no pueden imprimir carácter á un pueblo entero: este, ni es rico, ni sobradamente religioso; hállase, sí, poseído por el demonio de la vanidad, y con esto, sobra y basta para esa ostentacion que á Vd. le sorprende.

Dejábase ya oír claramente el rumor de los cánticos sagrados y las músicas que acompañaban el cortejo, y tomamos posicion para ver su desfile. La procesion era lujosa en luces y acompañamiento; dos prolongadas filas de soldados de todos los cuerpos de la guarnicion, con cirios encendidos, formaban calle á los estandartes y pendones recamados de oro, á las imágenes conducidas sobre ricas andas, y vestidas con mantos y túnicas, que lucían hermosas perlas y otra pedrería entre sus bordados de oro y plata ó realce, de trabajo prolijo y bien rematado: en torno de las éfigies caminaban los R. Padres de las órdenes religiosas con sus talares, ropajes de distintos colores; algunas hermanas de los beaterios, oculto el rostro con un extraño ropón de seda negra, varios niños lujosamente ata-

viados, y multitud de indios rezando, que pendiente del cuello y colgando sobre el pecho, lucían su inevitable escapulario. Habia, efectivamente, algo que fascinaba en aquel cortejo brillante de luces, de oro y de pedrería, casi veado con el humo aromático del incienso, y acariciado por la mística armonía de las cantadas preces.

Paseaba la asombrada vista don Anacleto, dilatando cuanto podia los ojos, que alternativamente se fijaban, ya en los R. P., ya en las caritativas madres, ya en los demas objetos, sin que yo pudiera saber, si bien lo sospechaba, qué era lo que escitaba mas ardientemente su curiosidad. Distrájele de aquellos pensamientos colgándome de su brazo, y haciéndole entrar en una espaciosa casa, que á nuestra espalda se levantaba, percibiéndose desde la escalera nutrido rumor de voces, mezcladas con el ruido de las copas y la plata de la bajilla, que nos anunciaba la proximidad de un festin. Y efectivamente le habia, y espléndido, en casa de la mestiza P.... notabilidad en el pueblo, y aun si el rumor público no miente, persona de influencia durante el gobierno de un general, cuyo nombre hemos olvidado. Tomamos asiento á la mesa, tan pronto como los hubo desocupado, alrededor de una de las varias, que sostenian cantidad prodigiosa de viandas, y siguiendo el buen ejemplo de los que nos precedieron, y dándosele á los que esperaban sucedernos, nos dejamos servir de cuanto nos agradaba en aquel lujoso banquete, de variados y abundantes manjares ofrecidos en elegante bajilla, flanqueados por vinos delicados y cubiertos con las flores de inmensos ramilletes. Mi amigo comia y callaba, no osando sin duda interrumpirme en mi importante tarea: acallado ya el estómago, le pregunté si queria pasar á las salas del baile, ó preferia mas bien que diéramos un paseo por el pueblo, para observar los distintos episodios de la fiesta: don Anacleto optó por lo último, y nos pusimos en marcha.

—Pero Vd. no ha pagado el gasto, me dijo al tocar nuestro pié el dintel de la puerta exterior.

—Qué gasto, ni qué ocho cuartos, señor don Anacleto, le repliqué, pareceme que Vd. sueña ó que se halla un tanto...

—Ni lo uno ni lo otro, señor mio, repuse un poco amostazado; pero creo que si Vd. no tiene cuenta abierta con el fondista, hemos debido abonar...

—Por los clavos de una puerta, don Anacleto, qué fonda ni qué niño muerto... si esa es la casa de la rica mestiza doña P.

—Pues entonces, tendrá Vd. gran confianza con esa empaquetada señora, me dijo.

—La misma, le repliqué, que la mayor parte de los españoles que ha visto Vd. en torno de la mesa; la conocemos de vista los unos, y la mayor parte de oidas.

Arrugaba el entrecejo don Anacleto, y tenia aire de estarse dando interiormente á todos los diablos, al figurarse que yo le trataba como á un niño: detenía su labio, sin embargo, la negra honrilla de que no continuara con sus preguntas, lo que él cándidamente creía broma, y se dejó conducir á través de aquellas calles, tan profusamente iluminadas, sin hacer nuevas observaciones.

Penetramos en otra casa, y las lindas hijas del indígena que la ocupaban hallábanse entretenidas en servir á los españoles, que sentados ante una mesa profusamente cubierta de manjares, hacian honores cumplidos al festin: veíanse igualmente multitud de naturales del país que comian silenciosamente cuanto les ofrecian los criados de la casa; y el jefe de la familia, con su camisa sobre el pantalón, contemplaba gozoso el apetito de sus comensales, á quienes no conocia: permanecimos un corto rato dando vueltas alrededor de la mesa, y el asombro de don Anacleto crecia de punto al observar aquella inmensidad de convidados que se sucedian sin interrupcion, que sin saludar apenas se colocaban en los primeros puestos vacantes, y que una vez evacuado el negocio que á la casa les conducia, salíanse, como salir se pue le de un establecimiento público.

Conociendo lo preocupado que se hallaba el ánimo de mi amigo, le dije:

—Esta Vd. presenciando uno de esos espectáculos que no se comprenden sino asistiendo á ellos. Este pueblo, original en sus costumbres, conservan algunas que pueden llamarse patriarcales, y entre otras es la mas notable, ese espíritu de hospitalidad que hallará por todas partes. En esta fiesta, como en las demás que Vd. presencia en el país, los indígenas y mestizos hacen alarde de esa ostentosa hospitalidad, siquiera les cueste sensibles sacrificios. Si recorriéramos las casas del pueblo una por una, tendria Vd. ocasion de ver, que hasta en la mas pobre se sirve chocolate y dulces: de esa inmensa multitud que circulaba por las calles, la totalidad toma por lo menos un pocillo de aquel alimenticio líquido; la mayoría habrá repetido la operacion en distintas casas; y una nueva parte cenará dos ó mas veces, tomando asiento al banquete con la franqueza que Vd. ha observado: para saciar el apetito no es necesario conocer ni aun de nombre al dueño de la casa; basta y sobra con pasar por su puerta, y querer tomarse la molestia de entrar: pero una vez dentro, es indispensable que tome Vd., aunque solo sea un dulce, pues de lo contrario, el anfitrión se considera desairado.

Como Vd. ha visto, los *Castilas*, que así nos llaman, merecemos la honra de ser servidos por los hijos y la mujer del jefe de la casa: y es una distincion codiciada entre estas buenas gentes, la molestia de festejar á muchos españoles; llegando á tal grado de escaseo ese lujo de hospitalidad, que algunas familias contraen empeños gravosos para subvenir á estos gastos extraordinarios, y en otras contribuyen todos sus miembros con manjares, licores, dulces, etc., para que el jefe deje bien puesto el pabellón.

Al terminar estas palabras pasábamos por delante de la casa del capitán pasado Hipólito (1), y para que mi amigo visitara una puramente indígena, nos deslizamos á lo largo de la escalera... La sala estaba llena de naturales del bello sexo, y sin embargo, apenas se percibia otro rumor que el de alguna conversacion, que se sostenia chichisveando, como si en la casa hubiera enfermo de peligro ó estubiesen de duelo.

Nuestra llegada produjo una pequeña revolucion en aquella pacífica asamblea; el dueño de casa salió á nuestro encuentro y nos hizo asentar delante de una pequeña mesa de narra: el silencio tornó á restablecerse, pero mas profundo que á nuestra llegada: momentos despues colocaban al alcance de nuestra mano, varias bandejas con dulces, copas de agua, tabacos, cigarrillos

(1) El indígena ó mestizo que ha sido gobernadorcillo de algun pueblo toma el nombre de *capitán pasado*, porque sus funciones han terminado, y goza de la consideracion de noble.

de papel y buyo. Mi amigo, que recordando sin duda lo que durante nuestro tránsito le habia referido, no queria desairar al capitán, y viendo que este tomaba una pequeña *wonga* liada con boca aproximaba. Retozábame la risa al considerar la desagradable impresion que habia de sentir don Anacleto al masticar el buyo, y le contemplaba sin perder el mas pequeño de sus movimientos.

Al romperse en la boca la desagradable *wonga*, mi amigo hizo un gesto tan raro como puede hacerle quien se escaldó; encendiéndose su rostro al dominar el disgusto que experimentaba, y no queriendo aparecer como descortés, daba vueltas al masticado objeto, entre la parte interior de los labios y la dentadura, sin determinarse á lanzar aquel cuerpo que le molestaba. Don Anacleto sudaba, y yo hacia violentos esfuerzos para contener la risa, que me amagaba ya como una convulsion; no hubo otro medio de desahogarnos que despidiéndonos del capitán y tomando la escalera. Al llegar á la calle se lanzó de la boca de mi amigo, con la violencia que la carga del fusil se lanza desde el seno del cañón, el cuerpo extraño, causante de aquel mímico episodio, no sin salir acompañado de una energética interjeccion.

Don Anacleto tosía con fuerza para arrancar las partículas adheridas á la laringe, y yo reia oprimiéndome los hijeres, para contener aquella esplosion de hilaridad, que haciéndose comunicativa á mi amigo, dominó la sensacion de disgusto que le aquejaba. Pero consideren nuestros lectores cuál seria la sorpresa de don Anacleto, al ver manchado el pañuelo con que limpiaba los labios de un líquido sanguinolento. Concluyósele el color, demudósele el semblante, y con recordada rabia exclamó: esos carives me han abrasado el gástrate y me está sangrando la boca: maldicion en esa hospitalidad, engañosa como el cántico de la sirena.

Mi risa en tanto tomaba nuevo incremento, al escuchar las infundadas exclamaciones de mi alucinado amigo: amostazábase este, creyendo que me burlaba de su apurada situacion, y le veia á punto de dirigirme amargas reconvencciones, cuando viendo frente á nosotros, en el zaguan de una casa, varios vasos llenos de agua cristalina, le alcancé uno encargándole que se enjuagara repetidas veces, y diciéndole: ni tiene Vd. abrasada la boca, ni es sangre tampoco lo que tanto le asusta: ha mascado el buyo, y la cal que contiene, estendida sobre la hoja de vetel, es la causa de la desazon que ha sentido, y la que produce ese color rojizo que toma la saliva y ha sido causa de que Vd. creyera que sangraba el paladar: tranquilícese y culpe solo el lancecillo á su casualidad de *vago*: estudie con detenimiento las costumbres del país, si ha de evitar en lo sucesivo semejantes percances. Así me lo prometió al despedirse; pero me temo mucho que antes de estar orientado en estos singularísimos usos, ha de desempeñar muchas veces el poco lisonjero papel de víctima.

E. DE VIVES.

Manila, diciembre 24, 854.

ANACAONA, REINA DE XARAGUA, por D. José Güell y Renté.

ANACAONA (1).

¡Cómo pasan las horas!... ¡Con qué melancolía va olvidando el alma los recuerdos de la vida!... ¡Qué pronto llega despues del placer la tristeza, de la juventud la ancianidad, del nacer el morir... sucediéndose todo sin intervalo, con admirable orden y de un modo tan misterioso, que la razon no tiene ni facultad, ni arbitrio, ni luz, para comprender lo que sucede en la confusa y magnífica creacion de los espíritus y de las cosas... ¡Cuánto tienen que agradecer las criaturas á la mano omnipotente que asentó la tierra sobre sus ignorados cimientos, y rodeó el eterno espacio de luz y aire, y de vapor y sombras...

Oid, reyes que coronados aun, dormís el sueño profundo de la muerte en la oscuridad eterna... oid, generaciones infelices que divagáis insepultas entre el vapor incondensable del espacio... los que vivís la tierra regándola de lágrimas; los que os acercaís abrumados de ancianidad al limite silencioso de la tumba; los que sois perversos; los que teneis la justicia del cielo encerrada en vuestros corazones; los que vivís llenos de ilusion; los que habeis dejado la esperanza al nacer, en el primer limite del mundo, todos los que teneis un alma para comprender el crimen y la virtud; oid la triste historia de mi vida...

El sol habia derramado sus rayos de oro sobre las crestas erizadas del Xaragua (2), encendido como la sangre que brota

(1) Anacaona. En la lengua haitiana, queria decir flor de oro. Esta célica, hermana de Bohéchio, y esposa de Caonabo, fué una de las reinas mas hermosas y guerreras de que tenga noticia la historia de los nacidos. Fué tan generosa como llena de valor y de entendimiento; su voz era dulce; su canto siempre melancólico; inspirada poetisa, entusiasmaba á sus guerreros en los momentos de la batalla: cuando improvisaba en el aréto sobre los sucesos pasados, las desgracias de sus pueblos, ó la vida de sus reyes, aquella mujer era extraordinaria y elocuente. Habiérase sido la admiracion de las edades, si naciera en las regiones de Europa. No hay que decir que deje de hacer aplauso de esta generosa reina. ¡Solo Obiedo quiere presentar con lunares, en medio de su desgracia, contando ella sucesos repugnantes á la pureza de las costumbres haitianas. Obiedo ha sido injusto muchas veces, calificando á los caciques de una manera indigna de un historiador de conciencia, y para serlo ha cerrado los ojos á las noticias verídicas del conquistador que mas sabia, y or haber visto lo que noticiaba, que Obiedo, por imaginarlo mal y contarlo peor.

(2) La provincia de Xaragua comprendia toda la parte Occidental de la Isla, extendiéndose por el Sur hasta la punta Aguida: en ella está el mas lago de Xaragua, que comienza á dos leguas del mar, cerca de la villa de la Yaguana; tiene de ancho por algunos puntos mas de tres leguas, y mas de diez y ocho de largo. Hay en él toda clase de pescados del mar y en sus aguas se coge el manati. Sus orillas están cubiertas de arboledas; en esta hermosa region tenia sus estados el cacique Bohéchio. Toda la tierra era fértil, sembrada de pueblos, y las gentes, las mujeres acostumbradas de la isla, eran bien formadas, y de color moreno muy claro, ojos oscuros y espesivos; las fisonomias risueñas y candorosas, y tenian los cabellos negros que dejaban flotar las mujeres por las espaldas.

nacido de los reyes hijos del sol, y mi sangre descendía de la estirpe de Vagoniana. Y por eso sonrei al borde del abismo, mientras los vientos desordenaban mis cabellos, y el ruido espantoso de millones de truenos aturdió mi cabeza, que echaba chispas, conmovida por la agitacion.

II.

Por fin llegué á la cumbre del Xaragua, y á las márgenes de la sagrada laguna de la muerte: el aire me ahogaba, y el confuso rumor de voces inmortales, de hombres y de fieras, y de truenos y de tempestades desencadenadas, no detuvo mis pasos, ni espantó mi corazón... «Cacique Biautex, grité con la voz clara como la luz, y sonora como el canto del ruiseñor en medio de la noche callada...

Por algunos momentos, no escuché mas que el ruido atronador de la laguna: despues hirió mis oidos el silbido de la culebra, y mas tarde de las ásperas guazumas (1) salió el anciano cacique: su cabeza era blanca como la espuma del mar... la frente espaciosa, dividida por una profunda cicatriz: sus ojos,

caona» le dije: mi corazón se desvaneció ante la sagrada majestad del jefe de los sacerdotes. «Habla, me respondió el anciano, nublado el semblante, como cuando caen las sombras sobre el tranquilo cielo de la tarde.

«El extranjero, le dije con pérfida crueldad, ha arrancado de nuestras playas á Caonabo, el valiente guerrero de Cuibuquerqueira, que libertó la patria del azote de los caribes; que domó las tribus de los flecheros ciguagos, que lo adoraran luego, porque era invencible, y grande y generoso como la luz del sol que derrama la claridad y la primavera por toda la tierra. La raza de Guacanajari ha desaparecido con la tribu de Marien, que ocupaba las orillas del mar del Norte. Bohechio está espirando de dolor en la hamaca de los reyes, y los butios muy pronto separarán del cuello la valiente cabeza, que juntó las tribus de las ásperas montañas y de las fértiles llanuras del Xaragua para enseñarlas, conduciéndolas aguerridas y poderosas á los combates...

(Continuará.)

guarnecidas de puntilla; tres docenas de refajos, dos docenas de enaguas de lienzo con volantes para ahuecar convenientemente los vestidos; tres docenas id. bordadas, y otras tres docenas con volantes bordados, para usarlos con las batas de mañana, abiertas por delante. Las papalinas de noche de batista con bordados y encajes eran innumerables, y casi lo propio las de negligé, de muselina bordada y encaje con lazos de diferentes colores. Doce docenas de hermosos y sencillos pañuelos de mano con solo las armas ó iniciales bordados, algunas docenas del mayor gusto y riqueza. Al lado de los pañuelos viéronse á docenas cuellos y mangas para antes de las horas de etiqueta; otros de batista bordada guarnecidos de encajes, id. de muselina bordada; luego mangas á la duquesa de Brabante, todo de encaje, adornadas con lacitos; otras de batista inglés y de encaje veneciano, cubiertos de centenares de lacitos muy pequeños. Siguen los vestidos de negligé de perla mañana: de los llamados de Eva, de percal el mas fino; de la duquesa de Alba, de muselina forrada de tafetan de color de rosa, de guinda ó azul; vestidos á la Joconde, igualmente de muselina, pero bordados y guarnecidos con blondas, forrados



MODAS DE PARÍS EN ENERO DE 1856.—Traje de baile.—Abrigo á la Ristori.—Sombreros y papalinas.

ardientes y colorados como fuego: sumidas las sienas, secas las mejillas, huesosos y desarrollados los membrudos hombros de los que pendian tres hicos (2) de dientes de caribes muertos por su propia macana (3): en la diestra llevaba el hacha (4) cortadora del sacrificio, y en la izquierda la punta afilada... al llegar á mi sus pupilas se dilataron, y abriendo la boca, cerrada por el furor, enseñó sus dientes punteagudos y blancos como la flor de la papaya (5). «Butio, escucha á la reina Ana-

(1) Guazumas: árbol que echa una fruta como moras, del que hacen un brebaje, con el que engordan mucho.

(2) Hicos: llamaban á unos hilos hechos de filamentos de magey, coco heniquen, yagua y algodón.

(3) Macanas: unas especies de porras, hechas de caña, de palma y de corbana, que era una madera durísima; tenían de ancho tres dedos: de la altura del hombre y con dos filos agudos: en el extremo de la macana tenia una manija, y usaban de ella á dos manos como de hacha de armas.

(4) Hacha: un instrumento de piedra, tan cortante como el acero, el cual incrustaban en una rama de majagua, adornándolo y haciéndolo mas terrible, con dientes de caimanes y espinas de peces.

(5) Arbol que arroja unas flores blancas como la nieve, las cuales caen para dejar su plaza al fruto amarillo como el oro, encerrado en una

Equipo de una novia parisiense de gran tono.

Creemos complacer á las amables lectoras de LA ILUSTRACION, si trasladamos á las columnas del mismo la relacion de las prendas con que no há mucho fué equipada en París una novia; relacion que á su vez llamó mucho la atencion del mundo elegante en aquella capital. Escuchad pues: seis docenas de camisas del mas fino lienzo, ricamente guarnecidas de bordados; seis docenas id. de batista con bordados y puntilla; cuatro docenas de camisas de noche, de lienzo, con bordados en las mangas y la pechera solamente, y dos docenas de batista con bordados y encajes en mangas y pechera, las últimas sumamente elegantes. Luego dos docenas de batas, denominadas *saut de lit*, unas cubiertas del todo de bordados, otras solamente en los extremos, y tres docenas de peinadores de extraordinaria elegancia. Seis docenas de chambras bordadas y corteza verde y muy delicada, la cual no puede sostenerlo unido al árbol en llegando el estado de madurez, es de gusto muy suave, dulce y aromático.

tambien de tafetan. Habia para el propio objeto vestidos de mayor abrigo que los que acabamos de referir, de cachemir, por ejemplo: uno de cachemir blanco bordado en seda blanca, otro del mismo tejido bordado en seda color de guinda, y un terciopelo tambien de cachemir con bordados en seda color de lila. Todo punto imposible seria enumerar las pañoletas, pañuelos ligeros para abrigar el cuello y los camisolines á la Ristori, á la Rosita, y á la Fontage.

De vestidos de etiqueta, cuyo número fué tambien considerable, mencionaremos solamente los de terciopelo, á saber: uno negro, otro verde, otro color de rosa, otro azul y último de uno blanco, que fué el mas primoroso, pues estaba ademas bordado con canutillo, y los demás guarnecidos con fleco de plumas.

Como cosa enteramente nueva, veíanse en la exposicion estas galas tambien seis cortinas de puerta sumamente vistosas, pues tenían el aspecto de tapices de la Gobelins, y se parecian á cuadros pintados al óleo. Eran de gusto rocooco, y se volvian escenas pastoriles, etc. El efecto que produjeron en una habitacion convenientemente amueblada, será sorprendente.

DIRECTOR Y PROPIETARIO, DON ANGEL FERNANDEZ DE LOS RIOS.

Oficinas y Establecimiento Tipográfico de LAS NOVEDADES y LA ILUSTRACION, calle del Barco, núm. 2.